

[Última modificación: 08/06/18]

MUTÚS / TIMOTE

Lengua aislada, que de no resultar definitivamente extinta, sería la única sobreviviente del grupo lingüístico **timote**.

UBICACIÓN GEOGRÁFICA:

Venezuela: • Estado Mérida: (1) Municipio Autónomo Pueblo Nuevo del Sur, distrito Sucre, en pueblos del sur de los páramos merideños, zona que corresponde al ángulo que forma el extremo sur del Estado Mérida (González Nández 1999c);

(2) Municipio de Sucre, mayormente en los sectores del Páramo de La Guarura, La Trampa, El Barro, Puente los Mamones, San Martín, Los Azules, Agua de Urao, Mucumbú, Pueblo Viejo, San Benito, San Miguel y La Calera, en las siguientes comunidades: (a) Quinaroes, (b) Mukujumbú, (c) Guazábara, (ch) Los Azules, (d) Agua de Urao, (e) Cacés, (f) Quinanoes (Bastidas 2003);

(3) Ángulo norte del Estado Mérida, hacia el sudeste del Lago de Maracaibo, en el municipio Tulio Febres Cordero: (a) Nueva Bolivia, (b) Santa Polonia. Estos indígenas migraron desde el páramo merideño (Timotes-Piñango-Torondoy-Nueva Bolivia), y se autodenominan Timoto-Cuicas, de acuerdo con Bastidas (2003);

(4) Municipio Miranda: unos 100 indígenas, en el sector de Paramito Alto, a unos 3.000 metros de altura, son descendientes de los Mucuxaman, Quindora, Chiquimpú, Mucuguá y Mucumbas (Bastidas 2003);

(5) Municipio Arzobispo Colón: pueblos de Canaguá, Mijará, Mucuchachí y Chacantá. En estas zonas, solo algunos ancianos recuerdan palabras de la lengua nativa (González Nández 1999c);

• Estado Barinas, pueblo de Mutús, cerca de Pueblo Llano [extremo nordeste del Estado Mérida] (Ethnologue 1992). Esta zona está situada al sudeste de la laguna de Maracaibo, en la zona fronteriza entre los estados de Barinas, Mérida y Trujillo. Corresponde a los páramos de la cordillera de Mérida. En mapas del área figura el pueblo de La Mitisus, al noroeste de la ciudad de Barinas (estado del mismo nombre) y al sudeste de la de Timotes (estado de Mérida), que podría ser el Mutús citado por Ethnologue;

NOMBRE(S):

Mutús(s), loco; mocoquíes, mucuchíes; timote; muku-chama

AUTODENOMINACIÓN:

NÚMERO DE HABLANTES:

Ethnologue (1992) reporta un mínimo de 200 hablantes, todos bilingües en **mutús** y **castellano**. A raíz de trabajos de campo efectuados durante los últimos años del siglo XX, González Nández (1999c), si bien no rechaza la posibilidad de la existencia de algunos hablantes, reporta que no logró ubicar ninguno en los páramos andinos merideños, fuera de algunas personas de avanzada edad que solo recordaban algunas palabras. Sin embargo, las zonas estudiadas por Clarac, Bastidas y González Nández, investigadores que más han estudiado los indígenas merideños de hoy, están situadas en el Estado Mérida y su capital, mientras la zona señalada en Ethnologue (1992) corresponde a la parte del Estado Barinas ubicada frente a la punta opuesta, nordeste, del Estado Mérida.

A todas luces, los **mutús** son descendientes de los antiguos **timote**, familia lingüística dividida en dos ramas, la **timote** propiamente dicha, y la **cuica**, cada una subdividida en numerosos subgrupos de los cuales no se sabe si hablaron lenguas distintas o variedades de una misma lengua. El territorio tradicional de estos grupos comprendió la zona andina de los estados de Trujillo, al sudeste de la laguna de Maracaibo, y de Mérida, al sur de la misma laguna, o sea la parte occidental de la cordillera de Mérida. No obstante lo manifestado en Ethnologue (1992) sobre la

supervivencia de la lengua **mutús**, Migliazza & Campbell (1988), y otras fuentes venezolanas (Coppens, [comp.] 1988, mapa 1; OCEI 1985 y 1993; mapa de Lizarralde, 1972), o bien sostienen que la familia lingüística **timote** está extinta o por lo menos no hablan de ella. De ser cierta la referencia de Ethnologue, extraña que no se haya publicado ningún estudio de rescate sobre esta lengua. Que yo sepa, Ethnologue (1992) es la única fuente que alude al mantenimiento hasta nuestros días de la lengua **mutú(s)**, al parecer el único rasgo que permite distinguirlos de la población criolla circundante, lo que explicaría porque han pasado inadvertidos para la mayoría de los investigadores.

Métraux & Kirchoff (1948) refieren que la denominación de **loco(s)** fue dada a este grupo por los españoles, con referencia a las muecas que solían hacer los **timote** para espantar a sus enemigo durante las guerras. En cuanto al origen de la palabra **mutú(s)**, hay que observar que varios grupos **timote** y **cuica** fueron llamados con nombres empezando en **muku-** (**mukusé**, **mukuarsé** etc.).

De ser cierta la vigencia de la lengua **mutús**, extraña el hecho que no disponemos de ningún material de actualidad. Arrieta (1998) ofrece una tipología fonética del **timote** en base a materiales antiguos y Rivet (1927) nos proporciona un estudio comparativo de lo que se conoce acerca de la dialectología de este grupo lingüístico.

BIBLIOGRAFÍA:

- Acosta Saignes Miguel 1952. *El área cultural prehispánica de los Andes Venezolanos*. Caracas: UCAB.
- Arrieta, Anita 1998. Tipología fonológica del timote. *RFLUCR* 24/1: 85-100.
- Bastidas Velecillos, Luis 1997. Una mirada etnohistórica a las tierras indígenas de Mérida (I). *Boletín Antropológico* 41. Mérida: Centro de Investigaciones Etnológicas, Museo Arqueológico, Universidad de los Andes.
- _____ 1998. Una mirada etnohistórica a las tierras indígenas de Mérida (II. Siglo XIX e inicios del XX). *Boletín Antropológico* 43: 5-51. Mérida: Centro de Investigaciones Etnológicas, Museo Arqueológico, Universidad de los Andes.
- _____ 2003. De los timote-cuicas a la invisibilidad del indígena andino y a su diversidad cultural. *Boletín Antropológico*, 21/59: 283-312. Mérida: Universidad de Los Andes.
- _____ (por publicarse). *Resistencia cultural ante la conquista española en la Cordillera de Mérida*. Mérida: Universidad de los Andes.
- Briceño-Iragorry, Mario 1919. Procedencia y lengua de los Timote-Cuycas. *Anales de la Universidad Central de Venezuela, abril-junio de 1919*. Caracas.
- _____ 1929. Procedencia y cultura de los Timote-Cuycas. *Anales de la Universidad de Venezuela* 17/2:156-183. Caracas.
- _____ 1946-47. Procedencia de la cultura de los Timote-Cuycas. *Acta Venezolana* 2/1-4: 1-23. Caracas.
- Briceño Valero, Américo 1927. Dialectos cuicas. *Trujillo I*. Trujillo.
- Brinton, Daniel 1892. Studies in South American native languages. *Proceedings of the American Philosophical Society* 30: 45-105.
- Calcaño, Julio 1886. Vocabularios. *Resumen de las Actas de la Academia Venezolana* 37-45. Caracas.
- Clarac de Briceño, Jacqueline 1981. *Dioses en exilio. Representaciones y prácticas simbólicas en la Cordillera de Mérida*. Caracas: Fundarte.
- _____ 1985. *La persistencia de los dioses: etnografía cronológica de los Andes venezolanos*. Mérida: Talleres Gráficos de la Universidad de los Andes.
- _____ 1990. Los Arawak en la Cordillera de Mérida. *Boletín Antropológico*, 18: 24-39. Mérida: Universidad de Los Andes.
- _____ 1996a. La invasión Arawak de la Cordillera de Mérida. En: J. Clarac de Briceño (ed.), *Mérida a través del tiempo: los antiguos habitantes y su eco cultural*: 24-62. Mérida: Consejo de Publicaciones, Universidad de Los Andes.
- _____ 1996b. Las antiguas etnias de Mérida. En: J. Clarac de Briceño (ed.), *Mérida a través del tiempo: los antiguos habitantes y su eco cultural*. Mérida: Consejo de Publicaciones, Universidad de Los Andes.
- _____ 1999. Los grupos étnicos andinos venezolanos en la visión de Julio C. Salas y la de investigadores contemporáneos. *Boletín Antropológico*, 47/3. Mérida.
- _____ 2000. La representación del cuerpo y la enfermedad. Su relación con el espacio físico de la cordillera y el cosmos. En: Manuel Gutiérrez Estévez (ed.), *Sustentos, aflicciones y postrimerías de los indios de América*. Madrid: Casa de América.
- Chamberlain, A.F. 1910. Sur quelques familles linguistiques peu connues ou presque inconnues de l'Amérique du Sud. *JSAP* 7: 179-202.
- De Robert, Pacale 1995. *Gens de l=amont. Usages et représentations de l=environnement dans les hautes Andes du Vénézuéla*. Thèse de Doctorat. Paris: EHESS.
- Díaz de Villalona, Nancy – Carlos García Sivoli – Gloria Premoli de Percoco 1999. Estudio del dimorfismo sexual de la

- arcada dentaria inferior, aplicado a una población autóctona contemporánea del estado Mérida: Mucuchíes (Municipio Rangel) (II Parte). *Boletín Antropológico*, 47/3. Mérida.
- Ernst, Adolf 1885-86. Über die Resten der Ureinwohner in den Gebirgen von Mérida. *ZE* 17: 190-197; 18: 372-373.
- _____ 1886. Sprachproblem der Ureinwohner von Venezuela. *Verhandlungen der Berliner Gesellschaft für Anthropologie, Ethnologie und Urgeschichte, Jahrgang 1886*: 372-373. Berlin.
- _____ 1891. Les anciens habitants de la Cordillera de Mérida (Vénézuéla): poterie, langage, affinités. *Compte-rendus du Congrès International d'Anthropologie et d'Archéologie Préhistorique, Session X*: 491-500. París.
- Febres Cordero, Tulio 1886. Dialecto mucuchíes de El Cenicero. *Resumen de las Actas de la Academia Venezolana de la Lengua, Apéndice I*. Caracas.
- _____ 1920. Los aborígenes de los Andes venezolanos. *Cultura Venezolana, Año III, vol. 6*: 209-223. Caracas.
- _____ 1921. *Historia de los Andes. Procedencia y lengua de los aborígenes*. Mérida.
- Fonseca, Amílcar 1913. Dialectos Cuicas. *Horizontes 15: 1974-1977*. Ciudad Bolívar.
- _____ 1914. Dialecto Cuicas. *Gaceta de los Museos Nacionales 2*: 216-220. Caracas.
- _____ 1925-26. Orígenes trujillanos. El verbo cuica. *Cultura Venezolana* 28/72: 223-232 y 31/79: 203-212. Caracas.
- González Nájuez, Omar 1999a. *Investigaciones etnolingüísticas sobre el fenómeno "Chontal" en los pueblos del sur del Estado de Mérida. Informe del trabajo de campo efectuado en los pueblos del sur del Estado Mérida los días 26 al 29 de enero de 1999*. Mérida (ms.).
- _____ 1999b. *Investigaciones etnolingüísticas del fenómeno "Chontal" en los pueblos del sur del Estado de Mérida (Parte II). Prospección de algunas aldeas del área del Municipio Arzobispo Chacón (Canaguá, Mijará, Mucuchachí y Chacantá)*. Mérida (ms.).
- _____ 1999c. Extinción de las lenguas indígenas venezolanas: perspectivas de su revitalización lingüística para el siglo XXI. *Boletín Antropológico*, 47: 17-34. Mérida: Universidad de Los Andes.
- _____ - Luis Bastidas V. 2002. Investigaciones etnolingüísticas sobre el fenómeno "chontal" en la cuenca alta y media del Chama y el sector panamericano del Sur del Lago de Maracaibo. *Boletín Antropológico*, 56. Mérida: Universidad de Los Andes.
- Jahn, Alfredo 1927. *Los aborígenes del occidente de Venezuela*. Caracas.
- Lares, Ignacio 1918. Andes venezolanos. Vocabularios. *De re Indica 1*: 35-36. Caracas.
- _____ 1950. *Etnografía del Estado de Mérida*. Mérida: Ed. Salirrod.
- Lehmann, Walter 1911. Timote-Sprachgruppe. (MS en la biblioteca del IAI, Berlín).
- López, E. 1992. Notas etnográficas de los Parameros venezolanos. *Boletín Antropológico* 24: 59-82.
- _____ 1993. Páramo: diferentes visiones. En: C. Schubert & L. Vivas (eds.), *Geomorfología glacial de la Cordillera de Mérida: 109-121*. Mérida: Universidad de los Andes.
- López de Pedrique, Luisa 1978. *Magia y medicina en Lagunillas*. Mérida: Junta pro-documentos de Lagunillas.
- López-Zent, Egleé 1993. Plants and people in the Venezuelan páramo. *Antropologica* 79: 17-42. Caracas.
- Marcano, Gaspar. 1891. Ethnographie précolombienne du Vénézuéla. Note sur les Cuicas et les Timotes. *Bulletin de la Société d'Anthropologie de Paris, 4ème série, vol. 2*: 238-254.
- Márquez Carrero, A. 1978. *Folklore del Estado Mérida*. Mérida: Universidad de los Andes.
- Métraux, Alfred - Paul Kirchhoff 1948. The Northeastern extension of Andean culture. *HSAL* 4: 349-368.
- Oramas, L.R. 1920. *Etnografía venezolana*. Caracas.
- Rivet, Paul 1927. La famille linguistique Timote (Vénézuéla). *IJAL* 4: 137-167.
- Rojas Trejo, Belkis 1998. La conceptualización del cuerpo entre los campesinos de Mucuchíes. En: L. Meneses, J. Clarac & G. Gordones (eds.), *Hacia la antropología del siglo XXI, Tomo I*. Mérida: Museo Arqueológico/CIET/ Universidad de los Andes.
- _____ 2000a. La madre no es una sola. Consideraciones etnográficas acerca de la matriz y/o la madre en poblaciones andinas merideñas. *Tierra Firme. Revista de Historia y Ciencias Sociales, año 18, vol. 18*. Caracas.
- _____ 2000b. Cuerpos tiernos y abiertos. Embarazo y parto entre las mujeres campesinas de Mucuchíes. *Boletín Antropológico* 49: 75-92. Mérida: Universidad de Los Andes.
- Samudio A., Edda O. 1995. Proceso de poblamiento y asignación de resguardos en los Andes venezolanos. *Revista Complutense de Historia de América*, 21: 167-208. Madrid.
- Tavera-Acosta, Bartolomé 1907. *En el sur (dialectos indígenas de Venezuela)*. Ciudad Bolívar.
- Urban, Mathias 2018. A new approach to the reconstruction of the pronunciation of Timote Cuica (Venezuelan Andes). *Cadernos de Etnolingüística* 6/1: 31-50.
- Velázquez, N. 1986. *Los resguardos de indios y la formación de circuitos económicos en la Provincia de Mérida, siglo XVII*. Tesis de grado Ms. Scientiarium en biología, mención Antropología. Caracas: IVIC.
- Villamizar, Thania – Luis Bastidas V. 1996. Historia y oralidad en los campesinos de Mérida. En: J. Clarac de Briceño (ed.), *Mérida a través del tiempo: los antiguos habitantes y su eco cultural*. Mérida: Consejo de Publicaciones, Universidad de Los Andes.
- Wagner, E. 1978. Los Andes venezolanos: arqueología y ecología cultural. *Ibero-Amerikanisches Archiv*, 4/1: 81-01.
- _____ 1988. *La prehistoria y etnohistoria del área de Carache, Estado Trujillo*. Mérida: Publicaciones de Rectorado, Universidad de los Andes.

Yves, Jacquelin 2010. La particular integración a la modernidad de la comunidad indígena timote. *Bolín de Antropología* 28/80: 53-86.